

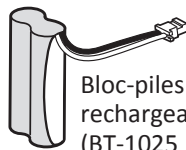
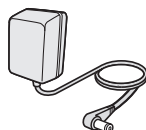
# Guide d'utilisation de la série D3097

## Ce qui se trouve dans la boîte?



Socle avec  
répondeur et  
combiné sans fil  
D3097

Adaptateur CA du  
socle (PS-0034)



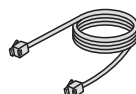
Bloc-piles  
rechargeable  
(BT-1025)

Non illustré :  
Attache-ceinture

Couvercle des  
piles



Fil téléphonique



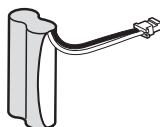
## Vous trouverez également :



Combiné et  
chargeur  
supplémentaires  
DCX309

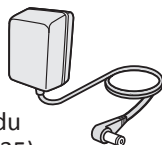
Bloc-piles  
rechargeable  
(BT-1025)

Couvercle des  
piles



Non illustré :  
Attache-ceinture

Adaptateur CA du  
chargeur (PS-0035)



| Si vous avez<br>acheté le modèle: | Vous devriez<br>avoir: |
|-----------------------------------|------------------------|
| D3097                             | Aucun                  |
| D3097-2                           | 1 de chaque            |
| D3097-3                           | 2 de chaque            |
| :                                 | :                      |
| :                                 | :                      |
| D3097-12                          | 11 de chaque           |

\* Si le numéro de modèle se termine par un R, votre emballage comporte un prolongateur de portée DRX100. Consultez le guide d'utilisation du DRX100 pour plus de détails..

- ◆ Si un article est manquant ou endommagé, contactez immédiatement notre département de soutien à la clientèle. N'utilisez jamais un appareil endommagé!
- ◆ Besoin d'aide? Obtenez des réponses 24/7 sur notre site Web : [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

| Si vous...                                                                                       | Contactez Uniden...              | Numéro de téléphone          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| avez une question ou un problème                                                                 | Ligne de soutien à la clientèle* | 817-858-2929 ou 800-297-1023 |
| avez besoin d'une pièce de rechange ou d'un accessoire (casque d'écoute, attache-ceinture, etc.) | Département des pièces*          | 800-554-3988                 |
| besoin d'une assistance particulière à cause d'un handicap                                       | Ligne d'assistance               | 800-874-9314 (voix ou TTY)   |

\* Pendant les heures d'affaires régulières, heure centrale; consultez notre site Web pour plus de détails.

## Ce qui se trouve dans le guide?

|                                           |           |                                                      |           |
|-------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Comment débiter .....</b>              | <b>3</b>  | Utiliser les caractéristiques des                    |           |
| Installation de votre téléphone .....     | 3         | combinés multiples .....                             | 17        |
| <b>Apprendre à connaître votre</b>        |           | Utiliser l'avis de message vocal .....               | 18        |
| <b>téléphone .....</b>                    | <b>4</b>  | Utiliser le casque d'écoute optionnel .....          | 18        |
| Utilisation des menus .....               | 7         | Demeurer à l'intérieur de la portée .....            | 19        |
| Saisie du texte sur votre téléphone ..... | 10        | <b>Utilisation du répertoire .....</b>               | <b>19</b> |
| <b>Utilisation du téléphone .....</b>     | <b>11</b> | Options du répertoire ( <i>Régl. répertoire</i> ) .. | 19        |
| Utiliser l'afficheur et l'afficheur de    |           | Accéder au répertoire .....                          | 20        |
| l'appel en attente .....                  | 12        | Enregistrement d'un message d'accueil ..             | 20        |
| Utiliser le répertoire téléphonique ..... | 13        | Accéder à vos messages .....                         | 21        |
| <b>Utilisation des caractéristiques</b>   |           | Utilisation du répertoire à distance .....           | 22        |
| <b>spéciales .....</b>                    | <b>14</b> | <b>Information importante .....</b>                  | <b>23</b> |
| Utilisation des sonneries du socle .....  | 14        | Résolution de problèmes .....                        | 23        |
| Utiliser l'amplification audio .....      | 15        | Initialisation des combinés .....                    | 25        |
| Mode silencieux .....                     | 15        | Garantie limitée d'un an .....                       | 27        |
| Utiliser la fonction de l'annonce de      |           |                                                      |           |
| l'appelant .....                          | 15        |                                                      |           |
| Blocage d'appel .....                     | 16        |                                                      |           |

## Mesures de sécurité importantes!

Veillez respecter les précautions sécuritaires de bases suivantes lorsque vous utilisez votre système téléphonique afin d'éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, comprenant ceci :

- ◆ **Cet appareil n'est PAS hydrofuge.** N'EXPOSEZ PAS cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- ◆ N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une cuve de lessive, dans un sous sol humide ou près d'une piscine.
- ◆ Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il pourrait y avoir un faible risque d'électrocution causé par la foudre.
- ◆ N'utilisez pas votre téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la fuite.
- ◆ N'utilisez que le cordon d'alimentation et les piles indiquées dans ce guide.
- ◆ N'incinerez pas les piles. Elles risqueraient d'exploser. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître les procédures spéciales de mise aux rebus.
- ◆ Ne déposez pas votre combiné sur le chargeur sans d'abord y avoir installé les piles et d'avoir fixé correctement le couvercle des piles.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

**MISE EN GARDE! Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type différent! N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile. Débranchez la pile avant d'expédier l'appareil.**

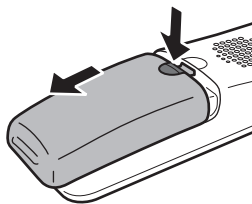
Pour plus de détails, consultez la section *Mesures de sécurité importantes*.

# COMMENT DÉBUTER

## Installation de votre téléphone

### Charger la pile

1. Déballez tous les combinés, les blocs-piles et les couvercles des piles. Si vous devez retirer le couvercle, appuyez sur les encoches et glissez le couvercle vers le bas.



2. Alignez le connecteur de la pile avec la prise située à l'intérieur du combiné; le connecteur ne s'insère que d'une seule manière.
3. Enfoncez le connecteur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place; tirez légèrement sur les fils afin de vous assurer que le branchement est effectué correctement.
4. Remplacez le couvercle et glissez-le vers le haut.
5. Utilisez l'adaptateur CA et branchez-le au socle et à une prise de courant pour l'intérieur (120 V CA). Branchez les chargeurs de la même manière.
6. Déposez un combiné sur le socle et plaçant les touches face à vous. Si le voyant **CHARGE** ne s'allume pas, remplacez le combiné sur le socle ou branchez le socle dans une prise différente. Pour deux combinés ou plus, déposez chaque combiné sur le chargeur.

 **Chargez complètement tous les combinés (environ 15 heures) avant de les utiliser.**

### Brancher le fil téléphonique

Branchez le fil téléphonique à la prise **TEL LINE** à l'arrière du socle et l'autre extrémité à une prise modulaire.

### Tester la connexion

1. Soulevez le combiné et appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON**. Vous devriez entendre la tonalité et voir *Conv.*
  - Si vous n'entendez pas la tonalité ou si vous voyez *Vérifier ligne*, vérifiez la connexion entre le socle et la prise téléphonique.
2. Effectuez un test. (Appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON** pour raccrocher.)
  - Si vous entendez encore la tonalité, essayez le mode à impulsions.
  - Vous vous entendez beaucoup d'interférence, voir la page 23).
3. Testez tous vos combinés. Si vous ne pouvez obtenir de tonalité, rapprochez le combiné du socle.

### Changer le mode de tonalité à impulsions

Votre téléphone utilise la composition à tonalité par défaut. Si votre compagnie de téléphone utilise le mode à impulsions, vous devrez changer le mode de composition du téléphone.

1. Appuyez sur **MENU/OK** et sélectionnez *Régl. global* (voir page 7 pour l'utilisation des menus).
2. Sélectionnez *Mode de comp.*, puis *Impulsion*. Le téléphone émettra une tonalité de confirmation.

Si vous utilisez la composition à impulsions et devez envoyer des signaux DTMF pendant un appel (si vous utilisez un système automatisé par exemple),

appuyez sur **★** pour permuter temporairement au mode à tonalité. Lorsque l'appel se terminera, le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions.

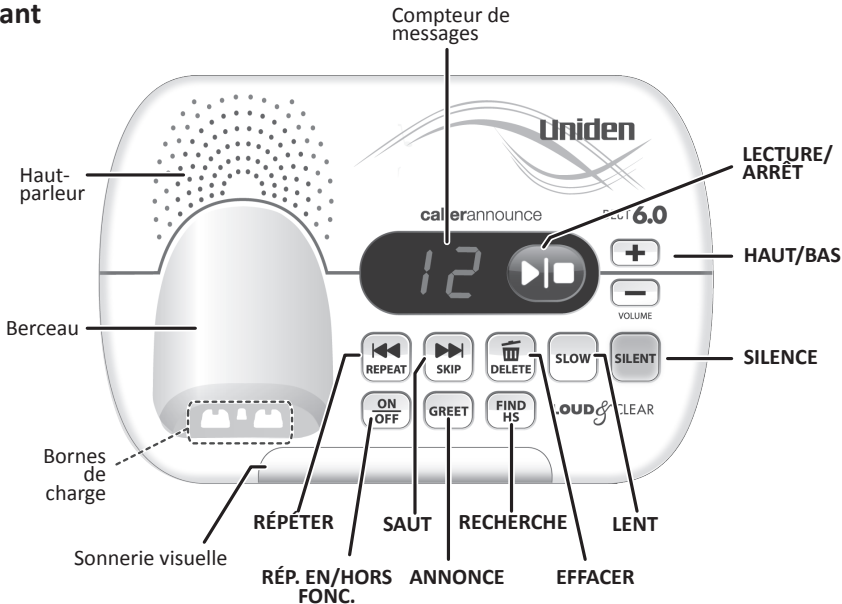
**Fixer le support de fixation murale optionnel**

Vous pouvez commander un support de fixation murale sur le site Web d'Uniden. Pour l'installation, procédez tel que décrit sur les instructions incluses avec le support.

**APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE TÉLÉPHONE**

**Nomenclature des pièces du socle**

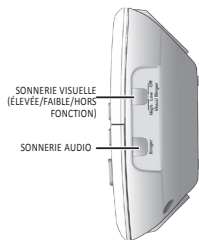
**Vue avant**



| Touche (icône)        | Ce à quoi elle sert                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LECTURE/ARRÊT         | <ul style="list-style-type: none"><li>• En mode d'attente : Débuter la lecture d'un nouveau message.</li><li>• Pendant la lecture d'un message : Arrêter la lecture du message.</li><li>• Lorsque le téléphone sonne : Ignorer cet appel (mettre la sonnerie en sourdine).</li></ul> |
| HAUT/BAS<br>( + , - ) | <ul style="list-style-type: none"><li>• En mode d'attente ou lorsque le téléphone sonne : Augmenter/diminuer le volume de la sonnerie.</li><li>• Pendant la lecture d'un message : Augmenter/diminuer le volume du haut-parleur.</li></ul>                                           |
| SILENCE               | En mode d'attente : Mettre le mode silencieux en/hors fonction (voir page 15).                                                                                                                                                                                                       |

| Touche (icône)            | Ce à quoi elle sert                                                                                                                                |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LENT</b>               | • Pendant la lecture d'un message : Changer la vitesse de lecture de 0,7 fois plus lentement que la vitesse normale.                               |
| <b>REPÉTER</b><br>(◀◀)    | • Dans les deux premières secondes d'un message : Retourner au message précédent.<br>• N'importe quand après ceci : Réécouter le message en cours. |
| <b>RÉP. EN/HORS FONC.</b> | Mettre le répondeur en ou hors fonction.                                                                                                           |
| <b>SAUT (▶▶▶)</b>         | Pendant la lecture du message : Sauter au message suivant.                                                                                         |
| <b>ANNONCE</b>            | En mode d'attente : Enregistrer un nouveau message d'annonce ou permuter entre les messages d'annonce.                                             |
| <b>RECHERCHE</b>          | • En mode d'attente : Envoyer un télé-signal à tous les combinés pour en localiser un.                                                             |
| <b>EFFACER</b>            | • En mode d'attente : Effacer tous les messages.<br>• Pendant la lecture d'un message : Effacer ce message.                                        |

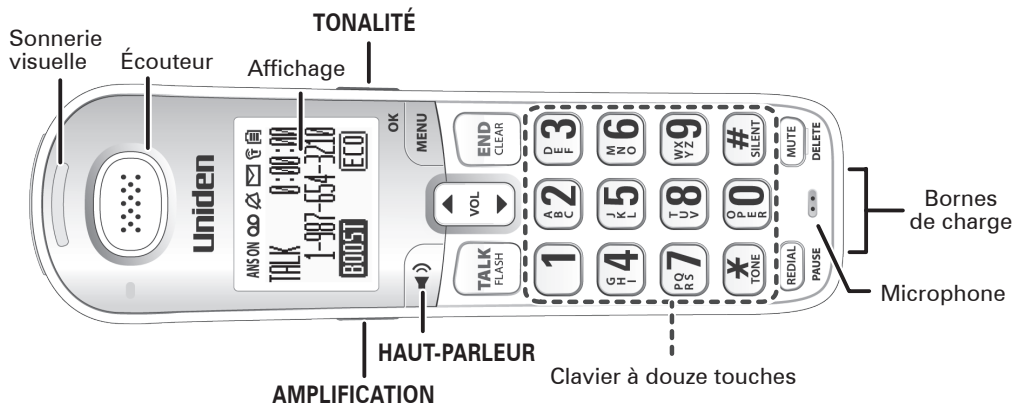
### Vue de côté



| Nom de la touche         | Ce à quoi elle sert                                                                                |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SONNERIE VISUELLE</b> | En mode d'attente : Régler la luminosité du voyant de sonnerie visuelle (voir page 14).            |
| <b>SONNERIE AUDIO</b>    | En mode d'attente : Défiler à travers les quatre différentes tonalités de sonnerie (voir page 15). |

### Nomenclature des pièces du combiné

Si le nom de la touche est épellé sur la touche elle-même, elle ne sera pas énumérée sur l'illustration.



| <b>Touche (icône)</b>        | <b>Ce à quoi elle sert</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TONALITÉ</b>              | Pendant un appel : Régler la tonalité audio (voir la page 23).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>MENU/OK</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Accéder au menu.</li> <li>• Au menu ou dans une liste : Sélectionner l'option en surbrillance.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>FIN/ANNULATION</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant un appel : Raccrocher.</li> <li>• En mode d'attente : Initier une conversation téléphonique (obtenir la tonalité).</li> <li>• Pendant la saisie du texte : Effacer le dernier caractère ou, maintenez enfoncé pour effacer tous les caractères.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>#/SILENCE</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant la saisie du texte : Insérer un espace.</li> <li>• Pendant la saisie d'un numéro : Insérer une pause de deux secondes.</li> <li>• Pendant l'affichage des données de l'afficheur : Permuter entre l'affichage ou le retrait de l'indicatif régional.</li> <li>• En mode d'attente : Maintenez enfoncé pendant deux secondes pour afficher le menu silencieux. Consultez la page 15 pour plus de détails.</li> <li>• Pendant la composition : Ajouter/retirer des indicatifs régionaux.</li> </ul> |
| <b>SOURDINE/EFACER</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant un appel : Mettre le microphone en sourdine.</li> <li>• Lorsque le téléphone sonne : Ignorer cet appel (mettre la sonnerie en sourdine).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>AMPLIFICATION</b>         | Pendant un appel : Amplifier le volume de l'écouteur (voir page 12).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>HAUT-PARLEUR</b>          | Permuter un appel normal au haut-parleur mains libres (et vice-versa).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Initier une conversation téléphonique (obtenir la tonalité).</li> <li>• Pendant un appel : Permuter à l'appel en attente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>*/TONALITÉ</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'édition du texte : Permute entr majuscules et minuscules.</li> <li>• Pendant la composition : Ajouter/retirer un code d'interurbain et le numéro d'appel international.</li> <li>• Pendant un appel : Permuter temporairement au mode de composition à tonalité et à impulsions.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
| <b>RECOMPOSITION/PAUSE</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Accéder à la liste de recomposition.</li> <li>• Pendant la saisie d'un numéro : Insérer une pause de deux secondes.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>HAUT (▲)</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Augmenter le volume de la sonnerie.</li> <li>• Pendant un appel : Augmenter le volume.</li> <li>• Au menu ou dans une liste : Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>BAS (▼)</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Diminuer le volume de la sonnerie.</li> <li>• Pendant un appel : Diminuer le volume.</li> <li>• Au menu ou dans une liste : Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Lecture de l'affichage

Le tableau ci-dessous indique certaines icônes possibles et leur signification. Comme les icônes apparaissent selon ce que vous faites avec le téléphone, vous ne verrez jamais toutes ces icônes à la fois.

Icône du statut  
 Infos sur le statut

Données d'appel actuel

| Icône    | Ce qu'elle signifie                                                                                                |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Le volume de l'écouteur est amplifié (voir la page 15).                                                            |
|          | La sonnerie est hors fonction : ce combiné ne sonnera pas lorsqu'un appel vous parvient.                           |
|          | Vous avez un message vocal en attente (voir la page 18).                                                           |
|          | Mode de confidentialité est en fonction : Aucun autre poste ne peut utiliser la ligne ou se joindre à votre appel. |
|          | Le haut-parleur mains libres est en fonction.                                                                      |
|          | Pile 1) pleinement chargée, 2) à moitié chargée, 3) s'affaiblit, ou 4) est vide.                                   |
|          | Le mode T-coil est en fonction.                                                                                    |
| RÉP. E/F | Statut du répondeur.                                                                                               |
|          | Vous avez un nouveau message dans le répondeur (voir page 21).                                                     |

## Utilisation des menus

Votre téléphone affichera différents menus, selon si vous êtes en mode raccrocher ou en mode décroché. Les menus en mode décroché sont *Garde/Transfert*, *Appels récents*, *Répertoire*, et *Conf. d'appel*. Les menus *Garde/Transfert* et *Conf. d'appel* sont uniques aux menus décroché, mais les menus *Appels récents* et *Répertoire* sont disponibles pour les menus en mode décroché et raccroché.

OK pour accéder au menu,  
 MENU pour appuyer sur MENU/OK.

**Menus décroché**

Utilisez HAUT et BAS pour déplacer le curseur.

Pour sélectionner l'option en surbrillance MENU/OK.

**OU**

Pour quitter le menu, appuyez sur FIN/ANNULATION.

**Menus raccroché**

Utilisez HAUT et BAS pour déplacer le curseur.

- ◆ Le téléphone quitte le menu après 30 secondes si aucune touche n'est enfoncée.
- ◆ Utilisez la touche **FIN/ANNULATION** pendant un appel pour reculer d'un menu sans raccrocher.

### **Menu Garde/Transfert (menu en mode raccroché seulement)**

Ce menu s'affichera uniquement lorsque vous êtes en mode décroché ou pendant un appel, lorsque vous appuyez sur la touche **MENU/OK**. L'option *Garde/Transfert* vous permet d'envoyer un télé-signal à un combiné spécifique ou au socle pour transférer l'appel ou transférer l'appel ou envoyer un télé-signal à tous les combinés.

### **Menu Conf. d'appel (menu en mode décroché seulement)**

Ce menu vous permet d'activer ou de désactiver l'option *Conf. d'appel*. Lorsque le mode *Conf. d'appel* est activé, aucun autre combiné ne peut joindre votre conversation. Passer en mode recroché (terminer votre conversation) réinitialise *Conf. d'appel* à hors fonction.

### **Menu Messages**

Appuyez sur **MENU/OK** et sélectionnez *Messages*. Vous pouvez sélectionner *Lecture message* (de votre répondeur) ou *Boîte vocale* (de votre fournisseur de services téléphoniques).

#### **Messages du répondeur**

Lorsque vous sélectionnez *Lecture du message* du menu *Messages*, le répondeur annoncera le nombre de message entrants et débutera la lecture. Voir page 21.

#### **Messages de la boîte vocale**

Lorsque vous sélectionnez *Boîte vocale* du menu *Messages* menu, le répondeur composera automatiquement le numéro d'accès que vous avez entré. Si vous n'en avez pas réglé, l'écran *Éditer b\_vocale* apparaîtra. Vous pouvez entrer ou éditer ce numéro aux options *Régl. avancés/Éditer b\_vocale* également.

### **Menu Appels récents**

Le menu *Appels récents* vous permet de visionner les données de l'afficheur (jusqu'à 50 données) ou de la liste de recomposition, cette liste comporte les dix derniers effectués sur ce combiné.

### **Menu Répertoire**

Lorsque vous sélectionnez le menu *Répertoire*, le système affichera le nombre total de données dans le répertoire téléphonique. Appuyez sur **MENU/OK** pour afficher les options suivantes :

| Option du menu     | Ce à quoi elle sert                                                                         |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Voir numéro</i> | Permet d'afficher toutes les entrées du répertoire dans l'ordre alphabétique(voir page 13). |

| Option du menu        | Ce à quoi elle sert                                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Créer nouvelle</i> | permet de créer une nouvelle entrée du répertoire téléphonique (voir page 13). |
| <i>Effacer tout</i>   | Permet d'effacer toutes les entrées du répertoire téléphonique (voir page 13). |

## Menu Interphone

La fonction d'interphone vous permet d'effectuer des communications deux voies entre les combinés seulement. Pour plus de détails, consultez la page page 16.

| Option du menu | Ce à quoi elle sert                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------|
| <i>Tous</i>    | Permet d'envoyer un télé-signal à tous les combinés.  |
| <i>Combiné</i> | Énumère les combinés disponibles pour le télé-signal. |

## Menu Régl. combiné

Vous pourrez changer ces réglages séparément pour chaque combiné.

| Option du menu         | Ce à quoi elle sert                                                                                                                                                                                              |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>T-coil</i>          | Activez le mode T-coil afin de réduire le bruit sur les appareils auditifs dotés de la fonction T-coil. Le mode T-coil réduit le mode de conversation, vous permettant de maintenir la pile pleinement chargée.  |
| <i>Tonalités sonn.</i> | Choisissez la tonalité de sonnerie de ce combiné. Vous entendrez un échantillon de chaque tonalité de sonnerie pendant le réglage. Pour confirmer, appuyez sur <b>MENU/OK</b> .                                  |
| <i>SonnPersonnelle</i> | Activez la sonnerie personnelle afin d'assigner une sonnerie spéciale aux gens de votre répertoire. Ce téléphone utilise la sonnerie assignée dans le répertoire de l'afficheur lorsque ces gens vous appellent. |
| <i>Conv. auto.</i>     | Permet au combiné de répondre à l'appel lorsque vous soulevez le combiné (sans appuyer sur les touches).                                                                                                         |
| <i>Rép TouteTouche</i> | Permet au combiné de répondre à l'appel lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche du clavier à 12 touches.                                                                                                |
| <i>En-tête</i>         | Permet de charger le nom du combiné affiché à l'écran.                                                                                                                                                           |
| <i>Langage</i>         | Permet de changer le langage d'affichage.                                                                                                                                                                        |
| <i>Tonal. touches</i>  | Permet au clavier d'émettre des tonalités lorsque les touches sont enfoncées.                                                                                                                                    |
| <i>Contraste ACL</i>   | Permet de changer le niveau de contraste de l'écran.                                                                                                                                                             |
| <i>Ann. appelant</i>   | Permet de mettre la fonction de l'annonce de l'appelant en fonction (voir page 15).                                                                                                                              |

## Menu Régl. répondeur

Consultez la page 19 pour plus de détails en rapport avec le répondeur.

## Menu Date et heure

Vous devrez régler l'horloge afin que vos messages soient correctement horodatés. Le réglage de la date et de l'heure sur le socle ou n'importe quel combiné réglera la date et l'heure sur tous les combinés et les socles.

Lorsque vous sélectionnez *Date et heure*, le système affichera la date et l'heure et le premier chiffre de la date clignotant. Utilisez les touches 0 - 9 pour entrer la date et l'heure. Lorsque vous entrez un chiffre, le curseur se déplacera à la prochaine position. Appuyez sur **HAUT** pour vous déplacer à la position précédente ou **BAS** pour accepter l'entrée et vous déplacer à la position suivante. Appuyez sur **MENU/OK** pour accepter la date et l'heure que vous venez d'entrer.

## Menu Régl. avancés

Les options de ce menu affectent tous les combinés et le socle. Uniquement un combiné à la fois peut changer ces réglages.

| Option du menu         | Ce à quoi elle sert                                                                                                                                       |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Mode de comp.</i>   | Choisir le mode de composition à tonalité ou à impulsions (voir page 3).                                                                                  |
| <i>Sél. mode ligne</i> | Ne changez pas ce réglage à moins que le soutien à la clientèle ne vous l'indique.                                                                        |
| <i>Réinit. VMWI</i>    | Petmet de réinitialiser le voyant visuel de messages (voir page 19).                                                                                      |
| <i>Éditer b_vocale</i> | Permet d'éditer votre numéro d'accès à la boîte vocale (voir page 19).                                                                                    |
| <i>Régl. heure</i>     | Sélectionnez <i>Auto de l'aff.</i> afin de permetttre au réseau téléphonique de régler l'heure du téléphone sans fil à partir des données de l'afficheur. |

## Menu Blocage appels

Consultez la page 14 pour plus de détails en rapport avec la fonction de blocage des appels.

## Saisie du texte sur votre téléphone

- ◆ Utilisez le clavier à douze touches lorsque vous désirez saisir du texte sur votre téléphone (un nom dans le répertoire téléphonique, etc.).
- ◆ Si deux lettres de suite utilisent la même touche, entrez la première lettre et appuyez sur **AFFICHEUR** pour vous déplacer au prochain espace et entrer la seconde lettre.

| Pour...                                         | Appuyez sur...     | Pour...                    | Appuyez sur...                                                                                     |
|-------------------------------------------------|--------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| effacer un caractère sur le curseur             | <b>BAS.</b>        | effacer une entrée entière | maintenez <b>MUTE / DELETE</b> enfoncé. (ou sélectionner <i>Garde/Transfert</i> du menu décroché). |
| permuter entre les majuscules et les minuscules | <b>*/TONALITÉ.</b> | entrer un espace vide      | <b>DIÈSE (#).</b>                                                                                  |
|                                                 |                    | entrer un symbole          | <b>0</b> successivement.                                                                           |

## UTILISATION DU TÉLÉPHONE

| Pour...                                          | Écouteur                                                                                      | Haut-parleur mains libres        |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| faire un appel, composer un numéro, et,          | Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON.</b>                                                     | Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b> |
| répondre à un appel                              | Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON.</b>                                                     | Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b> |
| raccrocher                                       | Appuyez sur <b>FIN/ANNULATION</b> ou déposez le combiné sur le socle.                         |                                  |
| ignorer l'appel (mettre la sonnerie en sourdine) | Appuyez sur <b>SOURDINE/MESSAGES</b> ou sur <b>FIN/ANNULATION</b> lorsque le téléphone sonne. |                                  |
| permuter de/au haut-parleur                      | Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b>                                                              |                                  |
| mise en sourdine du microphone                   | Appuyez sur <b>SOURDINE/MESSAGES.</b>                                                         |                                  |
|                                                  | Appuyez de nouveau pour remettre le microphone en fonction.                                   |                                  |
| mettre un appel en attente                       | Appuyez sur <b>MENU/OK</b> , puis sélectionnez <i>Garde/Transfert.</i>                        | Non disponible                   |
| reprendre un appel en attente                    | Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON.</b>                                                     | Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b> |

\* Après 5 minutes en attente, l'appel se terminera.

## Réglage du volume

| Pour changer...                        | Lorsque...                                                                        | Appuyez sur...                                                               |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| volume de l'écouteur de chaque combiné | vous écoutez sur l'écouteur ou haut-parleur (pendant l'écoute des messages, etc.) | <b>HAUT</b> pour augmenter le volume.<br><b>BAS</b> pour diminuer le volume. |
| volume du haut-parleur                 |                                                                                   |                                                                              |
| volume de la sonnerie**                | le téléphone est en mode d'attente.                                               |                                                                              |

\* Si le volume de la sonnerie est au niveau le plus faible, la sonnerie sera désactivée.

 **Si vous désirez changer le volume des annonces de l'afficheur, changez le volume de la sonnerie.**

### Recherche d'un combiné égaré

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **RECHERCHE** du socle. Tous les combinés émettront des bips pendant une minute; pour annuler, appuyez sur **RECHERCHE** ou sur n'importe quelle touche du clavier.

### Utiliser l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente

L'afficheur est un service disponible après de votre compagnie de téléphone locale qui permet l'affichage du numéro de téléphone (et parfois le nom de l'appelant) de l'appel entrant; si vous avez activé la fonction Texte-à-voix, il annoncera également le nom. Pour plus de détails, contactez votre compagnie de téléphone.

| Répertoire de l'afficheur                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Liste de recomposition                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Le téléphone sauvegardera l'information des 50 derniers appels reçus dans le Répertoire de l'afficheur ( * ) indique les nouveaux appels depuis la dernière révision.</li><li>En mode d'attente, tous les combinés afficheront le nombre d'appels depuis la dernière révision.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Chaque combiné conserve en mémoire les 10 derniers numéros composés.</li></ul> |

| Pour...                              | Appuyez sur...                                                                                                                            |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| accéder au répertoire de l'afficheur | <b>AFFICHEUR.</b>                                                                                                                         |
| défiler à travers les listes         | <b>BAS</b> défiler de l'entrée la plus récente à la plus ancienne.<br><b>HAUT</b> défiler de l'entrée la plus ancienne à la plus récente. |
| composer le numéro actuel            | <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> ou <b>HAUT-PARLEUR.</b>                                                                                      |

| Pour...                                                                         | Appuyez sur...                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ajouter d'autres chiffres ou codes avant le numéro du répertoire de l'afficheur | ✱ pour ajouter un 1 pour les appels interurbains.<br># pour ajouter (ou effacer) un indicatif régional.                    |
| effacer le numéro actuel                                                        | <b>MENU/OK</b> , puis sélectionnez <i>Effacer entrée</i> .                                                                 |
| ajouter le numéro actuel au répertoire de ce poste                              | <b>MENU/OK</b> , puis sélectionner <i>Entrer mem rép.</i> Le téléphone affichera l'écran <i>Éditer nom</i> (voir page 14). |
| quitter les listes                                                              | <b>RÉPERTOIRE</b> .                                                                                                        |

### Effacer tous les numéros du répertoire de l'afficheur de ce combiné

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au répertoire de l'afficheur. Appuyez sur **MENU/OK** et sélectionnez *Effacer tout*. Lorsque le téléphone vous y invite, sélectionnez *Oui*.

### Utiliser l'appel en attente

Si vous recevez un appel en attente, vous entendrez une tonalité d'appel entrant en attente et que l'affichage indiquera les données de l'appel. Appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON** pour permuter entre l'appel en cours et l'appel en attente; rappelez-vous qu'à chaque fois que vous permutez, vous entendrez une brève pause avant que l'appel soit connecté.

### Utiliser le répertoire téléphonique

Chaque combiné peut comporter jusqu'à 200 entrées dans son répertoire téléphonique.

| Pour...                                             | Appuyez sur...                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| accéder/quitter le répertoire                       | <b>RÉPERTOIRE</b> .                                                                                                 |
| défiler à travers les entrées                       | <b>BAS</b> pour défiler à travers les entrées de A à Z.<br><b>HAUT</b> pour défiler à travers les entrées de Z à A. |
| sauter aux entrées débutant par une certaine lettre | la touche numérique correspondant à la lettre désirée.                                                              |
| composer l'entrée actuelle                          | <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> ou <b>HAUT-PARLEUR</b> .                                                               |
| éditer l'entrée actuelle                            | <b>MENU/OK</b> , puis sélectionnez <i>Éditer</i> .                                                                  |
| effacer l'entrée en cours                           | <b>MENU/OK</b> , puis sélectionnez <i>Effacer</i> . Pour confirmer, sélectionnez <i>Oui</i> .                       |

## Ajouter/éditer des entrées au répertoire

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au répertoire. Appuyez sur **MENU/OK** et sélectionnez *Créer nouvelle*. Le téléphone vous invitera à entrer un nom et un numéro et à sélectionner une sonnerie personnelle.

Pour ajouter le numéro actuel dans le répertoire, appuyez sur **MENU/OK** et sélectionnez *Prog en mémoire*. L'écran *Éditer nom* apparaîtra pour vous permettre d'éditer l'information.

- ◆ Entrez le numéro de téléphone (jusqu'à 32 chiffres), exactement comme vous le feriez pour le composer.
- ◆ Si vous désirez que le téléphone attende avant d'envoyer les prochains chiffres, appuyez sur **RECOMPOSITION/PAUSE** pour insérer une pause de deux secondes. Vous pourrez insérer plusieurs pauses, mais chaque pause compte pour un chiffre (vous verrez un *P* à l'affichage)
- ◆ Pour éditer un numéro, appuyez sur **FIN/ANNULATION** ou **SOURDINE/EFFACER** pour reculer le curseur et effacer les chiffres. Entrez les bons numéros.

## Effacer toutes les entrées du répertoire

Lorsque le téléphone est en mode d'attente. Appuyez sur **MENU/OK**.

Pour effacer toutes les entrées, sélectionnez *Effacer tout*. Pour confirmer, sélectionnez *Oui*.

## Composition à la chaîne

Si vous devez entrer une série de chiffres ou un code numérique pendant un appel, vous pouvez sauvegarder ce code dans une entrée du répertoire téléphonique et utiliser cette entrée pour envoyer ce code.

1. Faites votre appel normalement. Lorsque vous entendrez l'invitation à entrer le code, accédez à votre répertoire et localisez l'entrée.
2. Appuyez sur **MENU/OK** pour envoyer le code. Si vous changez d'idée, quittez simplement le répertoire.

# UTILISATION DES CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

## Utilisation des sonneries du socle

### Sonnerie visuelle

La sonnerie visuelle clignote dans les conditions suivantes :

- ◆ Vous avez des nouveaux messages
- ◆ Un appel extérieur vous parvient - sur la ligne externe
- ◆ Un appel entrant vous parvient - un télé-signal
- ◆ Un appel entrant vous parvient - interphone ou interphone en attente

Vous pouvez changer la luminosité du voyant de sonnerie visuelle. Le commutateur **SONNERIE VISUELLE** est situé sur le côté droit du socle. Glissez le commutateur à la position **ÉLEVÉE**, **FAIBLE**, ou **HORS FONCTION**. (ceci n'affecte pas les sonneries audio.)

## Sonnerie audio

La touche **SONNERIE AUDIO** se trouve également sur le côté droit du socle. Chaque pression de la touche vous permet de défiler à travers les niveaux de volume de la sonnerie entre : élevée, moyenne, faible et hors fonction.

## Utiliser l'amplification audio

Vous pouvez augmenter le volume de l'écouteur pour les appels normaux et les appels interphone. Pendant un appel, appuyez sur **AMPLIFICATION**. Appuyez sur **AMPLIFICATION** pour désactiver la fonction.

## Mode silencieux

- ◆ Vous pouvez mettre les sonneries en sourdine sur le socle et tous les combinés simultanément. Ceci n'affecte pas la sonnerie visuelle.
  - ◆ Lorsque le téléphone est en mode d'attente, maintenez **SILENCE** du socle. Le téléphone se met en fonction automatiquement et affichera *Silence E/F* à l'écran de chaque combiné. (Le répondeur répondra aux appels entrants sans jouer les messages à travers le haut-parleur.)
  - ◆ Vous pouvez également maintenir **#/SILENCE** enfoncé sur le combiné. Vous pouvez également décider de laisser le mode silencieux toujours en fonction ou sélectionner la durée entre 1 et 9 heures.
  - ◆ Pour annuler, appuyez sur **SILENCE** ou **#/SILENCE** à nouveau.
-  **Si vous mettez le répondeur hors fonction lorsque le mode silencieux est activé, le téléphone désactivera le mode silencieux.**

## Utiliser la fonction de l'annonce de l'appelant

La fonction de l'annonce de l'appelant "texte-à-voix" permet à votre téléphone d'annoncer les noms dans diverses situations.

- ◆ Vous avez activé la fonction de l'annonce de l'appelant séparément pour chaque poste (voir page 8).
- ◆ Pour changer le volume des annonces de l'afficheur, changez le volume de la sonnerie. Pour changer le volume de toutes les autres fonctions de l'annonce de l'appelant, changez le volume du haut-parleur.
- ◆ Pour vous assurez qu'elle n'interrompra pas un appel ou in appel interphone, le téléphone utilisera la fonction de l'annonce de l'appelant uniquement si vous l'initiez en mode d'attente.
- ◆ La fonction de l'annonce de l'appelant utilise uniquement l'anglais, peu importe le langage que vous avez sélectionné pour l'affichage et le guide vocal.
- ◆ Votre téléphone recevra les données de l'afficheur après au moins 2 sonneries. Si le téléphone répond avant la seconde sonnerie, le téléphone n'annoncera pas le nom de l'appelant.

## Réglage de l'annonce de l'appelant

1. Appuyez sur **MENU/OK** et défilez jusqu'à *Régl. combiné*. Appuyez sur **MENU/OK** pour sélectionner.
2. Défilez jusqu'à *Ann. afficheur*; et appuyez sur **MENU/OK** pour sélectionner.
3. Sélectionnez *E/F* ou *H/F* et appuyez sur **MENU/OK** pour sélectionner.

## Blocage d'appel

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, vous pouvez sauvegarder des numéros de téléphone à une liste d'appels bloqués. Lorsque l'appel vous parvient, le téléphone comparera le numéro de téléphone reçu avec les numéros de la liste d'appels bloqués. Si le numéro se trouve sur cette liste, le téléphone remplacera le nom de l'appelant avec l'inscription *Blocage appels* et bloquera l'appel. La liste d'appels bloqués comporte 30 entrées, et tous les combinés partagent la même liste. Vous devez ajouter les entrées en sélectionnant *Ajout app bloc.* dans le menu de l'afficheur après avoir visionné l'entrée de l'afficheur ou par l'entremise du menu *Blocage appels* (voir ci-dessous). (Uniquement un combiné peut éditer la liste d'appels bloqués à la fois.)

## Menu des options d'appels bloqués

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez l'option *Blocage appels*. Choisissez l'une des options suivantes :

| Option du menu          | Ce à quoi elle sert                                                                                                          |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Voir numéro</i>      | Voir les numéros de votre liste d'appels bloqués.                                                                            |
| <i>Créer nouvelle</i>   | Ajouter une entrée à votre liste d'appels bloqués. Le téléphone vous invitera à entrer un nom et un numéro de téléphone.     |
| <i>No. confidentiel</i> | Bloque tous les appels portant la mention "No. confidentiel" à l'afficheur. (Ceci ne compte pas comme l'une des 30 entrées.) |
| <i>No. inconnu</i>      | Bloque tous les appels portant la mention "No. inconnu" à l'afficheur. (Ceci ne compte pas comme l'une des 30 entrées.)      |

## Options de blocage d'appels

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, sélectionnez *With the phone in standby, open the menu, select Blocage appels puis Voir numéro*; défilez à travers les entrées. Appuyez sur **MENU/OK** pour accéder à l'entrée individuelle. Choisissez l'une de ces options :

| Choisissez ceci... | Pour...                                                                                    |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Éditer</i>      | Éditer cette entrée. Le téléphone vous invitera à éditer le nom et le numéro de téléphone. |

| Choisissez ceci... | Pour...                                                                                 |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Effacer</i>     | Effacer cette entrée de la liste et permettre aux appels de ce numéro d'être acheminés. |

## Blocage d'un numéro

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu, sélectionnez *Blocage appels*, puis *Créer nouvelle*. Entrez un nom et un numéro à bloquer. Appuyez sur **MENU/OK** pour sauvegarder l'entrée.

## Utiliser les caractéristiques des combinés multiples

 **Utilisez cette fonction que si vous avez au moins 2 combinés.**

### Augmenter la capacité de votre téléphone

- ◆ Votre socle supporte un total de 12 combinés sans fil, incluant celui qui est inclus dans l'emballage.
- ◆ Vous devez initialiser les combinés supplémentaires au socle avant l'utilisation. Les combinés non initialisés afficheront *Not Registered*. Pour plus de détails en rapport avec l'initialisation, consultez la page 20 ou le guide d'utilisation du combiné supplémentaire.

### Conférence téléphonique

- ◆ Lorsqu'un appel extérieur vous parvient, le socle et deux combinés peuvent se joindre par l'entremise de la conférence téléphonique avec l'appel extérieur.
- ◆ Pour joindre l'appel, appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON** du combiné sans fil. Pour quitter la conférence téléphonique, raccrochez normalement; l'autre combiné demeurera connecté à l'appel.

### Utilisation du mode de confidentialité

- ◆ Pour activer le mode de confidentialité pendant un appel, appuyez deux fois sur **MENU/OK**. Tant que le mode de confidentialité d'appel est activé, aucun autre combiné ne pourra se joindre à l'appel.
- ◆ La confidentialité d'appel se désactivera dès que vous raccrocherez. Pour l'activer à nouveau, appuyez deux fois sur **MENU/OK**.

### Transfert d'appel

| Pour...              | Appuyez sur...                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| transférer un appel  | Sélectionnez <i>Garde/Transfert</i> du menu décroché. Le répondeur vous invitera à sélectionner tous les combinés ou un seul combiné. Lorsque l'autre combiné accepte l'appel, vous serez connecter. Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> pour transférer l'appel extérieur à l'autre combiné. |
| annuler un transfert | <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> rejoindre l'appel.                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Pour...                     | Appuyez sur...                                                                                                                                                     |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| accepter un appel transféré | <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> pour répondre au télé-signal et parler à l'autre combiné. Ensuite, appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> pour parler à l'appelant. |

## Interphone

- ◆ Lorsque le téléphone est en mode d'attente, vous pouvez initier un appel interphone entre les combinés sans utiliser de ligne téléphonique.
- ◆ Vous pouvez initier un appel interphone sur n'importe quel combiné, mais uniquement deux combinés peuvent être en communication à la fois.
- ◆ Si un appel extérieur vous parvient pendant un appel interphone, le téléphone annulera l'interphone et vous pourrez répondre à l'appel.
- ◆ Si un appel extérieur vous parvient pendant un interphone, appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON** pour raccrocher l'interphone et répondre à l'appel extérieur.

| Pour...                     | Appuyez...                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| faire un appel interphone   | Aélectionnez <i>Interphone</i> au menu principal. Sélectionnez le combiné auquel vous désirez parler, ou <i>Tous</i> pour envoyer un télé-signal à tous les combinés. Lorsque l'autre combiné accepte l'appel, vous serez connecté. |
| annuler un télé-signal      | <b>FIN/ANNULATION.</b>                                                                                                                                                                                                              |
| répondre à un télé-signal   | <b>CONVERSATION/PLONGEON.</b>                                                                                                                                                                                                       |
| quitter un appel interphone | <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> ou <b>FIN/ANNULATION.</b> Les deux combinés retourneront en mode d'attente.                                                                                                                            |

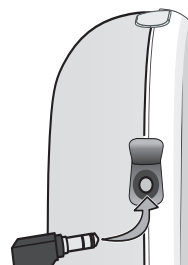
## Utiliser l'avis de message vocal

- ◆ Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale, votre téléphone peut vous aviser lorsque vous avez des nouveaux messages en attente. Cette fonction supporte la modulation par déplacement de fréquence (FSK).
- ◆ Lorsque vous avez des nouveaux messages, une icône apparaît à l'écran. Appuyez sur **MENU/SÉLECTION** et sélectionnez *Boîte vocale*. Le système composera le numéro d'accès et lira vos messages. Après, l'icône des messages s'éteindra. Si elle ne s'éteint pas, réinitialisez-le au menu *Régl. avancés/Réinit. VMWI*.

## Utiliser le casque d'écoute optionnel

Vous pouvez utiliser un casque d'écoute de 2,5 mm standard avec vos combinés sans fil.

- ◆ Pour installer un casque d'écoute, retirez le capuchon de la prise pour casque d'écoute et branchez-le à la prise.
- ◆ Vous pourrez faire et répondre aux appels sur le casque d'écoute et parler à l'interlocuteur dès que l'appel se connecte.



- ◆ Lorsque le casque d'écoute est branché, le combiné sera automatiquement en sourdine.

## Demeurer à l'intérieur de la portée

Le système vous alertera lorsque vous êtes hors de portée (ou près de vous trouvez hors de portée).

| Si...                                                                                                               | Alors...                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| le combiné et le socle sont connectés (en appel interphone) et aucun signal ne provient du socle pendant 5 secondes | le combiné émettra une tonalité d'erreur et <i>Hors de portée</i> apparaîtra.                                                                                            |
| le combiné est en mode de conversation et se déplace hors de portée                                                 | la ligne extérieure est mise en attente pendant 30 secondes et coupée. L'écran ACL affichera <i>Hors de portée</i> et LCD et <i>Vér. alim. socle</i> pendant 2 secondes. |
| le combiné et le socle sont en mode d'attente et le combiné n'a pas de signal du socle pendant 5 secondes           | l'écran ACL affichera <i>Hors de portée</i> et LCD et <i>Vér. alim. socle</i> pendant 2 secondes.                                                                        |
| le son se détériore                                                                                                 | le combiné émettra une tonalité d'erreur. L'écran ACL affichera <i>Fin de portée</i> puis <i>Plus près socle</i> pendant 2 secondes                                      |
| vous essayez de passer en mode décroché                                                                             | les données d'appel s'afficheront et une tonalité d'erreur se fera entendre. <i>Hors de portée</i> et <i>Vér. alim. socle</i> apparaîtront pendant 2 secondes.           |
| vous tentez d'accéder au mode raccroché                                                                             | le mode de conversation continue pendant 5 secondes et <i>FIN</i> apparaîtra.                                                                                            |

## UTILISATION DU RÉPONDEUR

### Options du répondeur (*Régl. répondeur*)

Vous pouvez changer les options du répondeur à partir de n'importe quel combiné. Accédez simplement au menu *Régl. répondeur* et électionnez l'une des options suivantes.

| Option du menu         | Ce à quoi elle sert                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Code sécurité</i>   | Entrez NIP à 2 chiffres de manière à ce que vous puissiez accéder à votre répondeur à distance à partir d'un téléphone Touch-Tone (voir page 22).                                                                                                                    |
| <i>Nombre de sonn.</i> | Réglez le nombre de sonneries (2, 4, ou 6) avant que le répondeur réponde à l'appel. (Voir la page 22 à propos du réglage <i>Écono. inter.</i> ).                                                                                                                    |
| <i>Durée enregis.</i>  | Réglez la durée (1 ou 4 minutes) dont disposent les appelants pour vous laisser un message. Choisissez <i>Accueil seul</i> si vous ne désirez pas qu'ils vous laissent un message.                                                                                   |
| <i>Alerte message</i>  | Permet au socle d'émettre des bips toutes les 15 secondes lorsque vous avez des nouveaux messages; les bips cesseront lorsque vous avez écouté tous vos messages. (Pour désactiver l'alerte sans écouter vos messages, appuyez sur n'importe quelle touche du socle. |

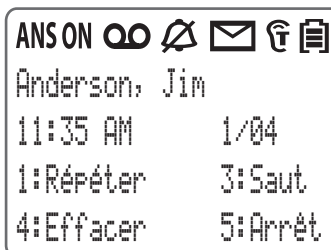
| Option du menu    | Ce à quoi elle sert                                                                                                                                                        |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Langage réponse   | Changer le langage du guide vocal du répondeur.                                                                                                                            |
| Filtrage appel    | Permet d'activer le filtrage d'appel de manière à ce que vous entendiez l'appelant à travers le haut-parleur du socle pendant qu'il vous laisse le message (voir page 21). |
| Réponse E/H fonc. | Mettre le répondeur en ou hors fonction. Vous pouvez également appuyer sur <b>RÉP. EN/HORS FONC.</b> du socle.                                                             |
| Enregistrer ann   | Pour enregistrer un message d'annonce, voir ci-dessous.                                                                                                                    |
| Options d'accueil | Pour permuter entre les messages d'annonce ou effacer votre message d'annonce, voir ci-dessous.                                                                            |

## Accéder au répondeur

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, vous pourrez accéder à votre répondeur sur le socle ou à distance sur n'importe quel combiné.

- ◆ Le répondeur émettra des bips pour vous prévenir qu'il est en attente d'une commande.
- ◆ Vous pouvez appuyer sur une touche numérique de chaque commande plutôt que de défiler à travers les écrans.

1. Appuyez sur **MENU/OK** et sélectionnez *Messages/ Lecture message* pour écouter les messages du répondeur. L'écran ACL affichera les données de l'afficheur du message.
2. L'écran ACL affichera l'action à prendre. Appuyez sur la touche numérique correspondant à l'action. Si vous arrêtez le message, l'écran ACL affichera *2:Lecture* plutôt que *5:Arrêt*.



## Enregistrement d'un message d'accueil

Votre message d'accueil peut durer entre 2 et 30 secondes. Si vous n'enregistrez pas de message d'annonce, le système utilisera le message préenregistré : *Bonjour, nous ne pouvons prendre votre appel en ce moment. Au son du timbre, veuillez laisser votre message.*

| Sur le socle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sur un combiné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maintenez <b>ANNONCE</b> enfoncé jusqu'à ce que le système annonce "Record greeting" (Enregistrez le message d'annonce) (environ deux secondes).</li> <li>2. Attendez le bip et commencez à parler.</li> <li>3. Appuyez sur <b>ANNONCE</b> pour arrêter l'enregistrement. Le système lira votre message.</li> <li>4. Pour conserver ce message d'annonce, ne faites rien. Pour l'enregistrer à nouveau, retournez à l'étape 1.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accédez au répondeur. Attendez que le répondeur termine le message d'annonce et appuyez sur <b>5</b> (la touche numérique) pour sauter le message.</li> <li>2. Appuyez sur <b>8</b>, jusqu'à ce que le système annonce "Record greeting" avant de parler.</li> <li>3. Appuyez sur <b>5</b> pour arrêter l'enregistrement. Le répondeur lira votre nouveau message d'annonce.</li> <li>4. Pour conserver ce message d'annonce, appuyez sur <b>FIN/ANNULATION</b>. Pour l'enregistrer à nouveau, retournez à l'étape 2.</li> </ol> |

## Permuter entre les messages d'accueil

| Sur le socle                                                                                                                                                                                                                             | Sur le combiné                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur <b>ANNONCE</b>. Le système lira le message d'annonce utilisé actuellement.</li> <li>2. Appuyez sur <b>ANNONCE</b> à nouveau pour permuter entre les messages d'annonce.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur <b>MENU/OK</b> et sélectionnez <i>Régl. répondeur/Options annonce</i>.</li> <li>2. Le message d'annonce sera entendu.</li> <li>3. Pendant la lecture, appuyez sur <b>MENU/OK</b> pour permuter entre le message d'annonce et le nouveau que vous avez créé.</li> </ol> |

## Effacer votre message d'annonce

Permutez à votre message d'annonce personnel, appuyez sur **EFFACER** du socle ou **4** (touche numérique) du combiné pendant la lecture du message.

## Accéder à vos messages

| Pour...                                     | Sur le socle                                                                                                                                                                                                       | Sur un combiné                                                      |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| écouter les nouveaux messages               | Appuyez sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> .<br><br>Le répondeur annoncera le nombre d'anciens et de nouveaux messages, lira les nouveaux messages (suivi de la journée et de l'heure, si réglée) dans l'ordre de réception. | Appuyez <b>MENU/SÉLECTION</b> , puis <i>Messages/Boîte vocale</i> . |
| réécouter ce message                        | Attendez 5 secondes après la lecture du message, appuyez sur <b>RÉPÉTER</b> .                                                                                                                                      | choisir <i>1:Répéter</i> .                                          |
| réécouter un message précédent              | À l'intérieur de 2 secondes du début de la lecture du message, appuyez sur <b>RÉPÉTER</b> .                                                                                                                        | choisir <i>1:Répéter</i> .                                          |
| sauter un message                           | Appuyez sur <b>SAUT</b> .                                                                                                                                                                                          | Choisir <i>3:Saut</i> .                                             |
| ralentir la vitesse de lecture d'un message | Appuyez surlent. Appuyez de nouveau pour reprendre la vitesse normale.                                                                                                                                             | Non disponible                                                      |
| effacer un message                          | Pendant la lecture d'un message, appuyez sur <b>EFFACER</b> .                                                                                                                                                      | choisir <i>4:Effacer</i>                                            |
| effacer tous les messages                   | Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur <b>EFFACER</b> ; appuyez de nouveau sur <b>EFFACER</b> pour confirmer.                                                                                     | Non disponible.                                                     |
| écouter les anciens messages                | Après que le répondeur ait effectué la lecture des nouveaux messages, appuyez de nouveau sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> .                                                                                                | choisir <i>2:Lecture</i> .                                          |
| arrêter la lecture                          | Appuyez sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> .                                                                                                                                                                                 | Choisir <i>5:Arrêt</i> .                                            |

## Filtrage d'appel

Une autre fonction que vous offre votre répondeur est le filtrage d'appel. Lorsque le répondeur débute l'enregistrement d'un message, vous pouvez entendre l'appelant à travers le haut-parleur du socle, pendant qu'il vous laisse un message (si vous avez activé la fonction *Filtrage appel*) sur votre combiné. Si un autre combiné tente de filtrer l'appel, le second combiné émettra des bips et retournera en mode d'attente.

| Pour...                                                    | Sur le socle                                  | Sur un combiné sans fil                                                                      |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| activer le filtrage d'appels                               | Non disponible                                | Appuyez sur Appuyez sur <b>MENU/OK</b> et sélectionnez <i>Régl. répondeur/Filtrage appel</i> |
| écouter les appelants pendant qu'ils laissent leur message | Écoutez simplement à travers le haut-parleur. | Appuyez sur <b>SOURDINE/EFFACER</b> .                                                        |
| répondre à un appel                                        | Non disponible.                               | Appuyez sur <b>FIN/ANNULATION</b> .                                                          |
| mettre le filtrage d'appel en sourdine sans répondre       | Appuyez sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> .            | Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> ou remplacez le combiné sur le socle.               |

- ◆ Si vous mettez le filtrage d'appel en sourdine, le répondeur continuera à prendre les messages : il arrêtera de les jouer à travers le haut-parleur.

## Utilisation du répondeur à distance

Vous pouvez également utiliser votre répondeur à partir d'un téléphone Touch-Tone. Avant d'utiliser cette fonction, vous devrez programmer un code de sécurité.

### Programmation d'un code de sécurité

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez *Régl. répondeur*, et sélectionnez *Code sécurité*.
2. Utilisez les touches numériques pour entrer un code de sécurité à deux chiffres (01 à 99). Appuyez sur **MENU/OK** lorsque vous avez terminé.

 **Prenez note de votre code de sécurité!**

### Accéder à votre répondeur

1. Composez votre numéro de téléphone et attendez que votre répondeur réponde.
  - Si vous avez réglé le *Nombre de sonn. à Écono. inter.*, le répondeur répondra après 2 sonneries lorsque vous avez des nouveaux messages et après 4 sonneries lorsque vous n'en avez pas. Vous pouvez raccrocher à la troisième sonnerie.
  - Si le répondeur est hors fonction, il répondra après 10 sonneries et émettra une série de bips plutôt que de lire votre message d'annonce.
2. Pendant le message d'annonce (ou les bips), appuyez sur **0** et entrez **immédiatement** votre code de sécurité. (Si vous entrez votre code incorrectement 3 fois, le répondeur raccrochera et retournera en mode d'attente.)
3. Le répondeur annoncera l'heure, le nombre de messages et le guide vocal. Il émettra des bips lorsqu'il est en attente d'une commande.
 

|    |                    |
|----|--------------------|
| 01 | Répéter un message |
| 02 | Écouter un message |
| 03 | Sauter un message  |
| 04 | Effacer un message |
| 05 | Arrêter la lecture |

|    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| 06 | Mettre le répondeur en fonction   |
| 09 | Mettre le répondeur hors fonction |
| 10 | Guide vocal                       |
4. Lorsque vous entendez un bip, entrez la commande à deux chiffres désirée du tableau suivant:

 **Si vous n'appuyez pas sur une touche en 15 secondes, le téléphone raccrochera et retournera en mode d'attente.**

# INFORMATION IMPORTANTE

## Résolution de problèmes

Si vous avez des problèmes avec votre téléphone, essayez ces étapes simples en premier. Si vous avez besoin d'assistance, contactez notre ligne d'assistance à la clientèle au numéro indiqué sur la page couverture.

| Problèmes généraux                                                          | Solutions possibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucun combiné ne peut faire ou recevoir des appels.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fil téléphonique.</li> <li>• Débranchez l'adaptateur CA du socle. Attendez quelques minutes et rebranchez-le.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Un combiné ne peut faire ou recevoir des appels.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez le combiné du socle.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Un poste peut faire des appels, mais il ne sonne pas.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la sonnerie est en fonction.</li> <li>• Assurez-vous que le mode silencieux soit hors fonction (voir page 23).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Un combiné ne fonctionne pas.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chargez le bloc-piles pendant 15 à 20 heures.</li> <li>• Vérifiez la connexion du bloc-piles.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Le téléphone continue de sonner lorsque je répons sur un poste.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pourriez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Problèmes audio                                                             | Solutions possibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| La voix des appelants est faible ou trop douce.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez-vous du socle.</li> <li>• Conservez le niveau de la pile pleinement chargé.</li> <li>• Augmentez le niveau de volume de l'écouteur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Vous entendez beaucoup de bruit ou d'interférences sur la ligne.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les interférences des appareils tels que (téléviseurs, ordinateurs, fours à micro-ondes, etc.) ou les dispositifs sans fil (casques d'écoute, moniteurs pour les pièces, contrôleurs, dispositifs WiFi, etc.) Rapprochez le combiné du socle ou à l'écart des sources d'interférences.</li> <li>• Tentez de régler la tonalité audio. Pendant un appel, appuyez sur <b>*/TONALITÉ</b> pour défiler à travers les trois options de tonalité: <i>Tonalité faible</i>, <i>Tonalité naturelle</i> (recommandé pour les utilisateurs d'appareils auditifs), ou <i>Tonalité élevée</i>. (Le réglage apparaît pendant le réglage.)</li> <li>• Si vous utilisez un appareil auditif T-coil, veuillez activer la fonction T-coil (page 8).</li> <li>• Si vous êtes abonné à un service qui utilise une ligne téléphonique, ajoutez un filtre DSL ou un filtre téléphonique (page 24).</li> </ul> |
| Problèmes de l'afficheur                                                    | Solutions possibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Les données de l'afficheur n'apparaissent pas.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laissez les appels sonner deux fois avant de répondre.</li> <li>• Assurez-vous que le service de l'afficheur est actif.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Les données de l'afficheur s'affichent brièvement et s'effacent.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pourriez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| L'afficheur apparaît, mais je ne peux entendre les annonces de l'afficheur. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la fonction de l'annonce de l'appelant (Texte-à-voix) est en fonction (voir page 15).</li> <li>• Augmentez le volume de la sonnerie afin que les annonces de l'afficheur soient plus fortes.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Problèmes de combinés multiples                                                   | Solutions possibles                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Je ne peux transférer des appels.                                                 | • Réinitialisez tous les combinés (voir page 25).                                                                                                          |
| Deux combinés ne peuvent parler à l'appelant.                                     | • Vérifiez si un poste est en mode de confidentialité.                                                                                                     |
| Un combiné affiche <i>Non disponible</i> .                                        | • Rapprochez le combiné du socle.<br>• Vérifiez si le mode de confidentialité a été activé l'un des combinés.<br>• Réinitialisez le combiné (voir page 25) |
| Je ne peux initialiser un nouveau combiné.                                        | • Réinitialisez le combiné (voir page 25).<br>• Avez-vous 12 combinés d'initialisés.                                                                       |
| Problèmes du répondeur                                                            | Solutions possibles                                                                                                                                        |
| Le répondeur ne fonctionne pas.                                                   | • Assurez-vous que le répondeur est en fonction.<br>• Assurez-vous que le socle est branché.                                                               |
| Le répondeur n'enregistre pas les messages.                                       | • Assurez-vous que <i>Durée enregis.</i> n'est pas réglé à Accueil seul.<br>• Effacez des messages (la mémoire pourrait être pleine).                      |
| Un combiné ne peut accéder au répondeur.                                          | • Vérifiez si un autre combiné utilise le répondeur.<br>• Assurez-vous que le téléphone est en mode d'attente.                                             |
| Mon message d'annonce est effacé.                                                 | • Si vous avez eu une panne de courant, enregistrez votre message d'annonce à nouveau.                                                                     |
| Je ne peux entendre le haut-parleur du socle.                                     | • Assurez-vous que le filtrage d'appel est activé.<br>• Changez le volume du haut-parleur du socle.                                                        |
| Les messages sont incomplets.                                                     | • Augmentez la <i>Durée enregis.</i><br>• Effacez des messages (la mémoire pourrait être pleine).                                                          |
| Le système enregistre toujours les messages lorsque je répons sur un autre poste. | • Vous pourriez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.                                               |

## Installation d'un filtre DSL

Un filtre DSL ou un filtre téléphonique élimine normalement ce problème. Le technicien qui a installé votre service DSL pourrait vous avoir laissé des filtres DSL; sinon, contactez votre fournisseur de services DSL ou procurez-vous ces filtres chez votre marchand électronique.

Branchez le filtre DSL dans la prise téléphonique puis branchez votre socle dans le filtre. Effectuez un appel test afin de vous assurer que le bruit est éliminé.

## Dommages causés par le liquide

**MISE EN GARDE : Si le socle est couvert de liquide, débranchez l'adaptateur et le fil téléphonique de la prise avant d'y toucher.**

Si le liquide se trouve uniquement sur le boîtier extérieur du socle ou du combiné, essuyez-le normalement. Si vous entendez du liquide à l'intérieur du boîtier, procédez comme suit :

1. Retirez tous les couvercles et débranchez tous les câbles et les fils.
2. Si le liquide coule par les orifices ou le trou, retournez le téléphone afin que les orifices se trouvent vers le bas. Sinon, placez l'orifice principal vers le bas.
3. Laissez sécher pendant au moins 3 jours. Vérifiez s'il y a toujours du liquide à l'intérieur avant de remplacer le couvercle et de rebrancher les fils.

## Réinitialiser les combinés

Si vous avez des problèmes avec un combiné sans fil ou si vous désirez en remplacer un, vous devrez annuler les données d'initialisation entre le socle et le combiné :

1. Maintenez enfoncé **FIN/ANNULATION** et **DIÈSE (#)** simultanément jusqu'à ce que le menu *Réini. système* apparaisse.
2. Si vous avez toujours le socle auquel le combiné est initialisé, sélectionnez *Ann. init. comb.*, et sélectionnez le combiné que vous désirez initialiser, sélectionnez *Socle non disp.* si vous n'avez plus le socle.
3. Pour confirmer, sélectionnez *Oui*. Le combiné affichera *Combiné non initial.*

## Initialisation des combinés

Si le combiné affiche le message *Handset Not Registered* (Combiné non initialisé). Si vous voyez ce message sur un combiné, vous devrez le réinitialiser au socle avant de pouvoir l'utiliser.

1. Déposez le combiné sur le socle. L'inscription *Registering* (Initialisation en cours) devrait apparaître. Si le combiné ne s'insère pas dans le socle, accédez au menu et sélectionnez *Register Accy* (Initialisation du combiné supplémentaire).
2. Attendez que l'écran affiche *Registration Complete* (Initialisation terminée) (environ 30 secondes), soulevez le combiné et appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON**.

 **Si vous n'entendez pas la tonalité ou si l'écran affiche *Registration Failed*, (initialisation échouée) chargez le combiné pleinement et essayez à nouveau.**

## Adaptateur et pile

| Adaptateur CA       | Socle               | Chargeur          |
|---------------------|---------------------|-------------------|
| Numéro de pièce     | PS-0034             | PS-0035           |
| Tension à l'entrée  | 120 V CA, 60 Hz     |                   |
| Tension à la sortie | 7,8 V CA<br>@ 450mA | 8 V CA<br>@ 300mA |

| Bloc-piles (avec utilisation normale) |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| Numéro de pièce                       | BT-1025           |
| Capacité                              | 400 mAh, 2,4 V CC |
| Mode de conversation                  | environ 7 heures  |
| Mode d'attente                        | environ 7 jours   |
| Durée de vie de la pile               | environ 1 an      |

- ◆ Utilisez uniquement les adaptateurs CA inclus.
- ◆ Assurez-vous d'utiliser le bon adaptateur pour le socle et le chargeur.
- ◆ N'installez pas l'appareil sous les rayons directs du soleil ou dans des endroits où la température est extrêmement élevée.
- ◆ Remplacez le bloc-piles lorsque l'autonomie en mode de conversation ou en mode d'attente devient considérablement moins longue. Pour un bloc-piles de rechange, contactez le département des pièces (voir la couverture avant).
- ◆ Lorsque le bloc-piles devient trop faible, le combiné affichera une alerte de pile faible et émettra des bips; rechargez le bloc-piles.

## Avertissement relatif aux piles rechargeables

- ◆ Cet appareil contient un bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel rechargeable.
- ◆ Le nickel est une substance chimique pouvant, selon l'État de la Californie, causer le cancer.
- ◆ Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- ◆ Le bloc-piles que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.
- ◆ Ne rechargez pas le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles
- ◆ Grâce au programme RBRC®, Uniden vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants de piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez 1-800-8-BATTERY pour les centres de recyclage des piles à l'hydrure métallique de nickel de votre région. L'implication d'Uniden dans ce programme fait partie de l'engagement qu'elle a pris pour protéger l'environnement et conserver nos ressources naturelles



**Les piles rechargeables doivent être recyclées ou jetées de manière écologique.**

**Avertissement! les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.**

**Uniden met tout en oeuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de nos cordons téléphoniques et accessoires.**

## Renseignements relatifs à la conformité

### Renseignements relatifs à l'article 68 de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Une homologation du 'Code de commande normalisée' (USOC) pour les prises (par exemple, RJ11C) utilisées dans cet appareil est fournie dans l'emballage avec chaque pièce d'équipement terminal certifiée.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA.

Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' (Numéro d'équivalence de sonnerie) sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique. Un 'REN' trop élevé sur une ligne téléphonique risque de faire perdre à vos dispositifs téléphoniques leur capacité de sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins. Pour être certain(e) du nombre total de dispositifs téléphoniques pouvant être branchés sur une ligne, tel que le détermine le nombre 'REN' total (la somme de tous les numéros 'REN' de vos appareils), nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Si cet appareil a été homologué après le 23 juillet 2001, le nombre 'REN' de cet appareil apparaît sur la plaque signalétique dans le format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par les '##' sont le nombre 'REN' sans point décimal (par exemple, le 03 est un numéro 'REN' de 0.3). Si cet

appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci vous avertira à l'avance qu'elle devra peut-être supprimer temporairement votre service afin d'effectuer des travaux d'entretien.

Mais si elle ne peut pas vous prévenir à l'avance, la compagnie de téléphone vous avertira dès qu'elle le pourra. De plus, elle vous avisera de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire. La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le fonctionnement des appareils et dispositifs téléphoniques sur le réseau. Si ceci se produit, la compagnie téléphonique vous donnera un préavis pour vous permettre d'apporter les changements nécessaires afin de conserver un service ininterrompu.

Veuillez suivre les instructions se rapportant aux réparations et entretiens, s'il y a lieu (par exemple, en suivant les instructions relatives au remplacement des piles); sinon, ne substituez pas ou ne réparez pas les pièces de l'appareil à moins que cela ne soit mentionné dans ce guide. Tout raccord à une ligne partagée est assujéti à une tarification de l'État. Communiquez avec la commission des services publics de l'État ou la fonction publique pour plus de renseignements à ce sujet. Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs. Si vous éprouvez des difficultés avec le fonctionnement de cet appareil, veuillez communiquer avec le département du service technique d'Uniden (voir la couverture arrière pour les coordonnées). Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié. Toutes les modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

AVIS : Selon les rapports de la compagnie de téléphone, les pointes de tension CA, particulièrement celles provenant de la foudre, sont très destructives envers les équipements téléphoniques raccordés aux sources d'alimentation CA. Pour minimiser les dommages causés par ce type de survolage, nous vous recommandons d'installer un limiteur de surtension.

### Renseignements relatifs à l'article 15 de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas

causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'utilisation de ce téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos communications.

**ARTICLE 15.105(b) de la FCC :** Remarque: Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

## Renseignements relatifs aux expositions RF de la FCC

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition établies par la FCC et est soumis aux conditions suivantes :

- Le socle doit être installé de manière à permettre un minimum de 20 cm (8 po) entre l'antenne et les personnes pendant l'opération normale.
- Le socle ne doit pas être coimplanté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.
- Pour le fonctionnement lorsque l'appareil est porté sur le corps, les directives se rapportant à la quantité d'énergie RF mises de l'avant par la FCC ont également été respectées lorsque l'appareil a été utilisé conjointement avec les accessoires Uniden inclus ou conçus pour celui-ci. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives de la FCC relativement à l'exposition aux fréquences radio et devrait être évitée.

## Avis d'Industrie Canada

### Équipement technique

**AVIS :** L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues

pour les télécommunications, tel que stipulé dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

**AVIS :** Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas 5.

### Équipement radio

Le terme "IC:" devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d'Industrie Canada ont été rencontrées. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. "La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil".

## Garantie limitée d'un an

### Tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE: LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "UNIDEN").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE: Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'œuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'œuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention)

encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie.

LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**RECOURS LÉGAUX :** Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada.

**PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE :** Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

Uniden America Service  
4700 Amon Carter Blvd.  
Fort Worth, TX 76155

En tant que partenaire Energy Star<sup>MD</sup>, tous les produits d'Uniden sont maintenant conformes aux normes d'efficacité énergétique de Energy Star<sup>MD</sup>. Energy Star<sup>MD</sup> est une marque déposée aux États-Unis.



- Uniden<sup>MD</sup> est une marque déposée de Uniden America Corporation.
- L'appel en attente, l'afficheur, l'afficheur de l'appel en attente et la messagerie vocale sont des services disponibles en abonnement auprès de votre compagnie de téléphone. Veuillez les contacter pour plus de détails.
- Les photos contenues dans ce guide ne sont qu'à titre d'exemple seulement. Votre téléphone peut ne pas être identique aux illustrations.